

РОЗГОВІРИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України

◆ № 66 (316) ◆

П'ятниця, 10 квітня 1992 року

Ціна 2 крб.

Леонід Кравчук і Борис Єльцин домовилися припинити дію своїх указів щодо Чорноморського флоту

НОТА МЗС УКРАЇНИ

У ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНІЙ РАДИ УКРАЇНИ

Президія Верховної Ради України розглянула питання про ситуацію, що склалася у зв'язку з протиправними діями ради посадових осіб із складу командування Чорноморського флоту.

Президія відзначила, що протягом значного часу рад посадових осіб із складу командування Чорноморського флоту владствє до дії, спрямованих на підрив українським російським добросусідських стосунків, державного суверенітету, територіальної цілісності України та її обороноздатності, на порушення суті політики України щодо держави та підписаних нею угод з військових питань у рамках СНД, розштовпачення міжнародної порожнечі з намірами військосоюзництва, ігнорування Конституції і законів України.

Президія взяла до відома, що у зв'язку з вищевикладеним Генеральна прокуратура України розпочала перевірку дій посадових осіб із складу командування Чорноморського флоту, стосовно яких є інформація про порушення ними Конституції і законів України.

Прес-центр ВР
України

НАРАДА ПРЕДСТАВНИКІВ ПРЕЗИДЕНТА

9 квітня у Києві відбулася нарада представників Президента України в районах республіки. На ній розглядалися питання щодо її функцій і повноважень.

На нараді виступив Л. М. Кравчук.
У роботі наради взяли участь Прем'єр-міністр В. Фомін, народні депутати, керівники районних Управ, представники Президента в областях.

(Укрінформ).

Міністерство закордонних справ України 8 квітня направило ноту Міністерству зовнішніх справ Російської Федерації. Протягом останнього тижня, підкреслюється в цьому документі, загострилась і набула небезпечної розвитку ситуація навколо Криму і Чорноморського флоту. Не тільки засоби масової інформації, а й анонісні посвідчені особи Російської Федерації являються до акцій, які можна кваліфікувати як безвідповідальні і неправомірні.

У ноті відзначається, що віцепрезидент Російської Федерації О. Руцкой, перебуваючи 4 квітня в Севастополі, закликав до виходу Республіки Крим із складу України. Ці дії дають упередження між-

родним правам, їх не можна кваліфікувати інакше, як цілеспрямовані спроби підриву територіальної цілісності суверенної держави — члена ООН і НБСЄ, порушення міжнародних зобов'язань Російської Федерації, які випливають з Хельсінкського Записку щодо м'яг, Угод про співдружність незалежних держав, Договору між РРФСР і УРСР від 19 листопада 1990 року, інших українсько-російських домовленостей.

Підписаним Президентом Росії Б. Єльциним Указу про перехід під юрисдикцію Російської Федерації Чорноморського флоту, який приписаний до без не території України і перебуває під її юрисдикцією, інвалідується в ноті як грубе порушення суверені-

тету України. Це є спробою поширити дію Указу на територію іншої держави, що суперечить загальноприйнятим нормам міжнародного права, оскільки нормативні акти однієї держави не мають екстериторіальної сили і не поширюються на територію іншої держави.

У ноті підкреслюється, що, даючи про забезпечення своєї національної безпеки, Україна прагне вирішити проблему конфліктних ситуацій в дусі взаєморозуміння на основі міжнародного права. Інший підхід суперечить міжнародним інтересам двох країн, дружнім відносинам між народами України і Росії.

(Укрінформ).

Продитовано в номер

ВАЖКО, АЛЕ ДОМОВЛЯЮТЬСЯ

В квітня зустріч у Севастополі української делегації та делегації командування Об'єднаними збройними силами СНД, очолюваною командувачем ВМС адміралом флоту В. Черв'яким, проходила за закритими дверима. А наспроти Севастопольської міської мітингувальні розділені міліцейським ланцюжком з одного боку кілька десятків прихильників Руху, з другого — кілька сотень «воїстів» «РДК». Та не цей «аномалізм» робив зустріч гранично напруженою і запаленою. Це шість годин. Ці визначали зовсім інші чинники. Як повідомив після зустрічі голова Комісії Верховної Ради України з питань гласності

(Продовження на 2-й стор.).

ПІДПИСАНО ПРОТОКОЛ НАМІРІВ

Для дії на Одещині перебувала делегація міністерства внутрішніх справ Федеративної Республіки Німеччини в метою обговорення можливості повернення в Україну осіб, які були поселені на території області. Під час перебування в Одесі і Кошарівському районі гості ознайомилися з ходом проведення поточних робіт, позначених з прийомом німеччини.

У результаті переговорів між адміністрацією міста Одеси, представниками в Одеській області і делегацією МВС Німеччини сторони домовилися вважати закінченим повернення українських німців у Причорномор'я надзвичайно важливим моральним актом — від-



Малюнок
Володимира
КИСЬЛОВА.

новленням історичної справедливості, додержанням вимог Хартії про події.

ВІДНОСНИЙ СПОКІЙ ПІСЛЯ ПЕРЕГОВОРІВ НА СІЛІ

Комісія Верховної Ради України з питань правопорядку і боротьби із злочинністю поглиблює свою роботу у Прикарпатті. В місті Істопно не зникла. Вільєєва Кошминець створила кілька потужних вуликів. З гармет та мінометів було обстріляно Дубосар. Поширюється про жертви не надано. За минулі дві доби в зоні особливого режиму не здійснено жодної відомості про притягнення 115 чоловіків. Інші дві особи, які перебувають на території України, не зникли і складає 3646 чоловіків.

Читайте в номері

7 ОДНЕ СОЛЦЕ

НАД ВАХШЕМ І ДНІПРОМ

Інтерв'ю Голови
Верховної Ради
Республіки Таджикистан
Сафариї КЕНДЖАЄВА.

12 ПРОБУДЖЕНА,

НЕВІЛЬНИЧА Й МОВЧАВНА

Есе Оксана ТЕЛЕНКІ про
Ігора КАЛІНЦІЯ і аліри
поета

У наступному

випуску

ВМУШЕНІ СПОГАДИ

З приво-
дів ліквідатора
і лжесвідів

ПРЕЗИДЕНТ України Леонід Кравчук 8 квітня прийняв міністра національної оборони Республіки Болівія адмірала Альберто Свейса Клінкес, який відвідав столицю України у зв'язку з підписанням документів про створення болівійсько-української виробничо-комерційної компанії. Президент висловив задоволення тим, що Україна і Болівія вирішили налагодити плідні і взаємовигідні співробітництва в галузі сільського господарства.

А в душі
все одно
комуністи

Якщо ринок,
то без лишка

Попри
всі невтішні
прогнози

За поєдомленнями неши-
єпасних нореслодентів те
зарубіжних інформегентств

М. Спсе, делегати спочатку викликали свої принципи, а потім виступили з коротким словом флоту, потім обдумали увійшло у конгресне рутинне русло і жодну річ не було не було відмінку з порота.

Разом із М. Спсом журналісти вийшли керувати присутнью Чорноморським флотом, а потім уступили Лазебникову. Обидва представники й повідомили, що в Севастополі відбуваються переговори щодо подолання кризи, але наразі не було мало мети пошуків виходу із того становища, яке склалося після двох українських і російських корабельних аварій.

А. Лазебников заявив, делегати шукали механізм виконання обіцянок України.

М. Спсе сказав, що українська сторона не виконала принцип до виконання не було, бо вважало його порушенням суверенітету України і втручанням в її внутрішні справи.

Одним з творців ініціативи щодо-морських скі України сказав нині: «Крім того, що ми не виконали, держава ця протестує проти».

Одніє попри всі зазе́сні усто́ли обидва предства́ники по́відомля́, що делега́ції на зустріві узго́джували пере́лік першо́чергових пита́нь, які ма́ють розгля́нути або виро́шити, або на найви́сшому рівні́ гла́ви держа́в СНД. Крім того́, в Севастопо́лі 8 квітня́ теж було́ досягну́то дея́ких попередні́х домовле́ностей. По-перше, В. Черна́вський відда́в наказ зупини́ти підписа́ти андри́йського ста́ту над части́нами Чорно́морського фло́ту, почина́ючи на 9 квітня́.

в розумному могоуту». 9 квітня делегати продовжили зустріч за закритими дверима, і з упевненістю можна сказати, що перший крок зроблено. Куди, понажуть остаточно підсумки: або до розумного компромісу, або до остаточного «шлюзоборозлуного процесу» в рамках СНД. Очевидно те, що перший варіант дає змогу обом сторонам і можливість обом сторонам і зберегти політичне обличчя (Україні — відстояти суверенітет, Росії — виправити становище з відверто неправимим Указом Б.

Копії цих матеріалів уже були забрані, до редакції надійшли нові повідомлення:

МОСКВА, 9 квітня. (Парламентський хор. ІТАР — ТАРС). Борис Єльцин і Леонід Кравчук у четвер ді розмовляли по телефону. І домовилися вирішити «іно світі» укласти угоду Чорноморського флоту. Як стало відомо журналістам, Президент Росії повідомив про це на одні депутатських фракцій під час сьогоднішнього засідання З'їзду народних депутатів.

У відповідності з цією домовленістю буде створено депутатську комісію для підготовки для врегулювання спірних питань про належність флоту.

Важко, але домовляються

Ця сторінка присвячена проблемі виховання дітей. За останні десять років ми напевно визнали, що в нас є проблеми дитячої проституції та наркоманії, проте методи боротьби з цими пороками записуються на рівні дитячої міміки міліції і педрада. Часто батьки в усіх гріхах звинувачують школу, а педагоги — батьків. Тому ми подаємо соціологічні дослідження дніпропетровських і вінницьких соціологів, які підійшли до проблеми виховання з точної зору педагогів, батьків і дітей.

ПЕТРЕНКО ПРОТИ ПЕТРЕНКА

Який сьогодні дух сім'ї? Чим характеризується морально-психологічна атмосфера нашого середку суспільства? Чи однією можуть бути діти батьки й діти? Чи ефективна така «дослідження педагогів», і до чого вона призводить?

Мамаголачеські знайти хоча б деякі відповіді на безлічечні «чому», «Дніпропетровський фонд соціального моніторингу» опитав по телефону 370 жителів Дніпропетровська, що представляли всі вікові групи населення. З них 62 відсотки — одружені, 33 — неодружені, жінки 16 — одинокі або розлучені. Діагностичні анкети мають своїх дітей.

Задля справедливості треба підкреслити, що опитування нерепрезентативне, тобто у виборці не дотримані відсоткові частоти соціальних груп усього населення міста, тому викладені автори висновки слід сприймати обережно й критично. Це, так би мовити, лише ескіз до проблеми, інформація до роздумів.

Пропонуємо читачам самостійно порівняти відповіді на запитання кризи прямих дорослих і дитячих поглядів.

ЯКІМ МЕТОДАМ ВИХОВАННЯ ДІТЕЙ НАДАЮТЬ ПЕРЕВАГУ СЬОГОДНІ БАТЬКИ? (Сума відповідей перевищує 100 відсотків, тому що можна було вибрати кілька варіантів).

Діти	Дорослі
церковні	71
моральне заохочення	43
образні і припинення	31
матеріальне покарання	26
зловачання на власному прикладі	25
матеріальне заохочення	21



Фото В'ячеслава ПУШКАРЬОВА

Фізичне покарання виховання на основі морального кодексу будинку комунальному виховання на основі релігійної моралі	19	20
виховання як прикладі	3	12
жовтий, жовтий, жовтий	—	4
ЯКІ МЕТОДИ ПОКАРАННЯ ДІТЕЙ НАТЯЖАЮТЬ ЗАСОСОВУЮТЬ НАТЯЖАЮТЬ?	12	12

Діти Дорослі

образні і нотації відмова в обличчя погуків заборона на перегляд телепередач заборона на спортні ігри	61	42
використання відмови у видачі кишенькових грошей	43	27
позабавлення ігор на вулиці рукопрядство	25	12
використання різниці подарунків	22	21
речей	18	19
биття паском	10	2
стояння в кутку	9	16
стояння на колінах	—	4

ЗАЩО НАТЯЖАЮТЬ БАТЬКИ КАРАТИ СЬОГОДНІ ДІТЕЙ?

Діти	Дорослі
невиконання обов'язків по дому	66
погане навчання	56
недобре ставлення до одити	56
і злуття	50
підпис повення до дому	44
грубі стосунки з дорослими	41
неуважливості лайки	31
незаконні читки книги зловачання переглядом телепередач	25
спілкування з поганими компаніями	25
викладання алкоголю або наркотиків	22
розголошення сімейних секретів	21
турбота	19
погана поведінка в навчальному закладі	9
неадекватний бізнес	31

Не поставивши собі за безперспективну мету з'ясувати, хто об'єктивніший в оцінках батьки чи діти, ми готові відкрити одне припущення: наше соціальне середовище, що розпадається протиріччями й проблемами, досяє плодотворності у відтворенні «наркотики» дорослих. Практика домашнього виховання сьогодні не витримує іспиту — це якщо й без соціологічного опитування, оскільки жити стає дедалі складніше, і не дивно, що юний з нас, хто має своїх продовжувачів і спадкоємців, перебуваючи в стані щоденного шоку, знаходить найпростіший шлях злізти зло на злижну й слабкою.

Не хотілось би моралізувати, але одна порада, ми гадаємо, не завдасть усім нас — дайте частіше відпочити, мов у дзеркало, в наших дітей...

В'ячеслав ВІДЕНЬКИЙ, Сергій ШЕВЧЕНКО.

Дніпропетровськ



Фото Богдана ПРИЯМАКА

ВИКЛАДАЧІ ПРО ПІДЛІТКІВ

В останні роки у Вінниці, як і по всій країні, на фоні загального зростання злочинності спостерігається швидке збільшення кількості правопорушень серед підлітків. Соціологічне бюро «Ресонанс» на замовлення Вінницького міського комітету, УВС Вінницької області здійснило комплексне соціологічне дослідження з питання відхилення від норм поведінки вінницьких підлітків, під час якого було опитано учнів 1—2-х курсів ПТУ, їхніх викладачів і майстрів, працівників інспекції у справах неповнолітніх, жителів міста, старшокласників вінницької школи, їхніх учителів та батьків.

Ця публікація дає уявлення про те, які зазначені у справі виховання підлітків стоять перед викладачами. На запитання вчителів 166 учителів середніх шкіл і 173 викладачів вінницьких ПТУ. (Дані подаються у відсотках).

ЩО В ПОВЕДІНЦІ ТА ВЧИНКАХ ШКОЛЯРІВ СЕРЕДНІХ І СТАРШИХ КЛАСІВ ОСОБЛИВО ХВИЛИЛО ВАС ЯК ПЕДАГОГА?

— грубість, жорстокість, агресивність	56
— втрата інтересу до навчання, небажання працювати, лінощі	50
— байдужість до всього, бездуховність, відсутність ідеалів	43
— безвідповідальність, інфантильність, егоїзм	17,5
— неосвіченість, обмеженість, низький культурний рівень	16,9
— брехливість, лицемістерство, розв'язність	14,5
— меркантильність, «речам», заздрощі	9
— хуліганство, алкоголізм, проституція, крадіжки	6,4
— куріння, недотримання правил поведінки в школі, в громадських місцях	4,6

ЧИ МОЖЕ ШКОЛА КОМПЕНСУВАТИ НЕДОЛІКИ ВИХОВАННЯ В СІМ'Ї ТА НЕГАТИВНИЙ ВПЛИВ ВУЛИЦІ?

— Не може	67,5
— частково може	32,5

ЯК ПІДНЯТИ ЗАПІКАВЛЕНІСТЬ УЧИТЕЛЯ В ПРОВЕДЕННІ ПОЗНАКЛАСНОЇ РОБОТИ?

— підвищити плату за виконану роботу	57,2
— зменшити навчальне навантаження	24,1
— звести посаду вихователя	19,3
— розширити матеріальну базу школи, зменшити кількість учнів у класі	16,3
— дати свободу творчості вчителів	10,6
— поліпшити підготовку вчителів	16,4
— підвищити авторитет учителя в суспільстві	7,2

ЩО В СУЧАСНИХ УМОВАХ МОГЛО БІ СТИМУЛОВАТИ ІНТЕРЕС СТАРШОКЛАСНИКІВ ДО НАВЧАННЯ?

— піднесення престижу освіти	36,7
— впровадження платного навчання і стипендій	32,5
— поліпшення матеріальної бази школи, навчально-методичні й організаційні заходи	27,1
— спеціалізація навчання встарітих класах	25,3
— відміна загальної обов'язкової середньої освіти	12,7
— підняти під час вступу до вузу	7,6

ЯКІ У ВАС Є ПРОПОЗИЦІЇ ЩОДО ПРОФІЛАКТИКИ ПРАВОПОРУШЕНЬ СЕРЕД ПІДЛІТКІВ ПОЛІПШЕННЯ РОБОТИ З МОЛОДІЗЬЮ В ШКОЛІ, МІКРОРАЙОНІ, МІСТІ?

— організувати клуби, гуртки за інтересами для підлітків	42,6
— посилення відповідальності батьків за виховання дітей	27,1
— організувати дозвілля школярів	16,1
— припинити школярів до праці	15,7
— будувати спортивні споруди, пропагувати здоровий спосіб життя	15,1
— поліпшити роботу правохоронних органів	15,1
— місцеві влади приділяти увагу проблемам молоді і підлітків	15,1

Викладачі вінницьких ПТУ на запитання анкети відповідали так:

ЩО В ПОВЕДІНЦІ ТА ВЧИНКАХ ПІДЛІТКІВ ХВИЛИЛО ВАС ЯК ПЕДАГОГА?

— втрата інтересу до навчання, байдужість, лінощі	51
— агресивність, жорстокість, грубість	35
— низький культурний та інтелектуальний рівень	25
— бездуховність, бездіяльність	16
— безвідповідальність, недисциплінованість	14
— неввічливість, протест, погане ставлення до легкого заробітку	9
— алкоголізм, наркоманія, крадіжки, спекуляція	4

ЯКІ МОЖНА СТИМУЛОВАТИ ЗАПІКАВЛЕНІСТЬ УЧНІВ ПТУ В ХОРОШОМУ НАВЧАННІ?

— матеріально зацікавити учнів, виплачувати стипендії	50
— різні навчально-методичні та організаційні заходи	17
— дати кращих наставників, цікаву роботу	16
— створити умови для повноцінного розвитку учнів	14
— морально заохочувати учнів	6

ЯКІ У ВАС Є ПРОПОЗИЦІЇ ЩОДО ПОЛІПШЕННЯ ПОЗНАКЛАСНОЇ РОБОТИ З УЧНЯМИ?

— будувати спортивні споруди, організовувати спортивно-масову роботу	127
— вдосконалювати роботу гуртків	24
— підняти престиж і кваліфікацію організаторів позакласної роботи	17
— будувати міський молодіжний центр	17
— пізнавальні заходи (диспути, конкурси, екскурсії) по місту	14
— розважальні заходи (відеодискотеки, кафе, вечори відпочинку)	12
— дати можливість учням самостійно працювати	5

Олександр КОРОТНИЙ, соціолог.

Вінниця



САМОСТІЙНІ? ТО Й СТІЙТЕ!

Можже 300 електро-
виз чехо-словацького ви-
робництва ремонтує за
рік Запорізький електро-
визоремонтний завод. Та-
кі локомотиви водять па-
сожирські состави залі-
зницями України, Росії,
Білорусі, Закавказзя.
Через відсутність волю-
ти припинились поставки
запасних частин та мо-
теріалів із Чехо-Слова-
ччини, а це зрозуміло. А
от чому не надходять
металопрокат, деревина
та пиломатеріали, лаки,
фарби, підшипники з Ро-
сії, зрозуміти важко. Ад-
же 68 процентів електро-
визів реставрують саме
для неї. Тільки Москов-
ська залізниця щороку
надсилає на ремонт у
Запоріжжя 70 електро-

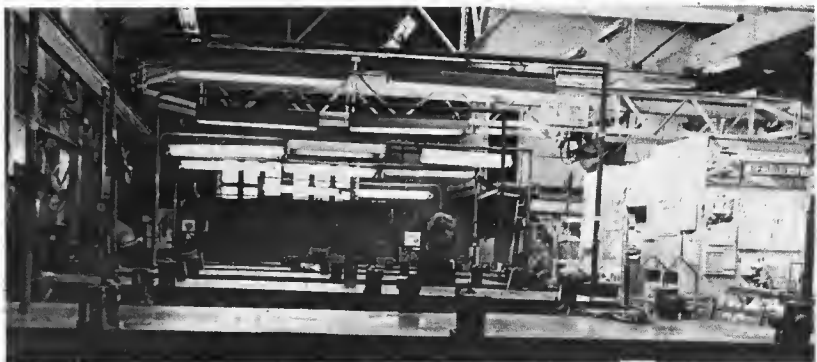
визів. Досить своєрідне
розуміння єдиного еко-
номічного простору. На-
приклад, Нижньотазіль-

ський металургійний за-
вод відмовився присила-
ти бондзми колісних пор,
арматурні — це так
«Якщо самостійні — ви-
кручуйтеся самі, поста-
вок не буде».

Цікаво, що думає про
це уряд Росії? Поїзди ж
бо на імперських амбі-
ціях не ходитимуть.

Фото

Бориса ДВІРНОГО.



ХТО Ж РОЗВЕДЕ СТОРОНИ?

В Афіях почала роботу конференція високопоставлених представників 35 країн. В її роботі беруть участь Прем'єр-міністри Болгарії, Словенії, Хорватії, Грузії, Литви, а також представники націоналістичної Румунії, Вірменії і Молдови. На зустріч прибули міністри закордонних справ країн Середземноморського басейну та Африки. На конференції обговорюватимуться питання безпеки та охорони міжнародного середовища, привагизації, а також перспективи розвитку Середземноморського регіону.

У Ваннобратіві почалися загальні вибори. Згідно з результатами останніх опитів громадської думки, між правлячою консервативною й опозиційною ліберальською партіями в нелегальній розриві — між однією до трьох вісності. У більшості виборчих округів ліберальсти випереджають консервативні. Якщо вибори не змінять «ростовищного» сил, то в країні може сформуватися парламент, де майже з рівних партій не матиме більшості. В такому разі вишлявчий голос у парламенті дістануться партії ліберальних демократів.

Американські експерти в галузі енергетики та охорони навколишнього середовища зваязують, що США мають подати допомогу країнам Східної Європи і колишньої СРСР для вирішення «екологічних» проблем. На їх думку, найкраще, це зробити, передавши східноєвропейським країнам технології, які сприяють підвищенню рівня ефективності використання енергії. Це не тільки допоможе розв'язати екологічні проблеми, а й буде б вигідно економічно.

У Парижі відірвалася нарада заступників міністрів фінансів країн «сімки». На ній обговорюються заходи з координації політичких дій держав і питанні податків. Роль допомоги в сумі 24 мільярдів доларів. До учасників наради мають приєднатися тожнок представники міністерств фінансів Бельгії, Нідерландів, Швеції і Швейцарії.

Президенти Боснії і Герцеговини на засіданні, яке відбулося в Сараєво, прийняли рішення проголосити в республіці стан «безпосередньої» небезпони війни.

Саме це питання виникло, коли заанімалися з підсумками зустрічі керівників зовнішньополітиччх відомств Молдови, Росії, Румунії та України, яка відбулася у Кишиневі 6 квітня. Нагадаю, що присячена вона була політичному врегулюванню ситуації у Придністров'ї. Ігидно із заявами. Ті учасники, докстувати домоновстві задовольняти усіх. Хотів перетворити, що тривали цілий день і закінчилися опівночі, були дуже й дуже невеликі.

Втім, як зараз модно казати, консенсус знадено. Міністри закордонних справ Росії, Румунії й України пообіцяли зробити все, щоб їхні території не використовувалися для транзиту в зону протистояння зброї, боєприпасів, збройних формувань. У сильній декларації три держави пообіцяли утримуватися від будь-яких дій, що можна розцінити як втручання у конфлікт. Доказово й

про гарантування безпеки розташованих у придністровському регіоні гребець, електростанції та інших об'єктах зруйнування яких становитиме екологічну загрозу. Прийнято також рішення про відновлення участі в роботі молдовського парламенту депутатів від Придністров'я, а також про повернення додому «закордонних громадян» (читайте — козаків з Росії). Притому Молдова пообіцяла забезпечити недоторканість козаків від час виходу з П'єтронії.

Але найголовніше досягнення міністрів — угода про припинення вогню з 15-ої години вісторка (якої поки що дотримуються) та розв'язання збройних формувань. Отуті гарячі і в слушних питаннях, про яке я загадав на початку. Пропозиція російської делегації використати 16-го армію як буфер між молодшими поліцейськими

і гвардіями Лівобережжя не знайшла підтримки ні в Молдові, ні в Україні. Зокрема, Анатолій Зинченко, високий сумнів, як зможуть військослужбовці, які живуть у Придністров'ї й постійно відчувають на собі психологічний тиск з боку місцевого населення, залишитися нейтральними. Президент Сироту у своїх заплах був менш дипломатичний: Він напирался: після того, як ця армія стала російською, будувати її участь у конфлікті розглядатиметься як втручання окупційних військ.

Що ж робити за такої ситуації? На митроворці сили ООН, які «заважали» в Югославії та Камбоджі, наприклад, варто розраховувати. Структура НБСЄ також не відрагує, на це так швидко, як цього б хотілося. А час не чекає. Без розв'язання сторін миру в Молдові не досягнати. І ці шойно стало

відомо, міністр закордонних справ Румунії Настасе на те, що функція «спікантика» країн на придністровській землі взяли на себе широділи національної армії. Українці йдз менше, то саме це пропозиція заслуговує на серйозну увагу. Адже знаменна, конструктивна політика шол держави щодо конфлікту у Придністров'ї доброзичливо сприймається як у Кишиневі, так і в Тирасполі. Тому присутність українських військослужбовців (опару зазначу — тільки добровольців і тільки за чинами винаги) між ворожими (городу) сторонами хоча б на перших порах, без сумніву, поспрягає до 6-якнайшоршого роз'язання цього конфлікту. Конфлікту, який нам усім на Україні також дуже болячий.

Проте, це лише моя особиста думка.

Ігор ГРУШКО.

Фотофакт



«ЗАЙЦІ» МИМОВОЛІ

Ось як буває, коли кастеє викретиця кри- за в. І не так уні й важливо, а в нову місті зр- бовено іна зміни. — У Бані, Миску, Києві чи Тбілісі (в тут сама столиця Грузії). Шлюмо йнакше, що затва таку наратку може бу- де побачити і в багатьох інших містах Спів- Ардукині, де багато пасинирів, але нересте- ний енергії, щоб привнести в рух землі і тра- м'яї, тріпобісну та ваянтробісну. Рівнин суво- рої вносії ваянтробісну, крім усього йшо-

го, перебабаче й скорочення одиниць транс- порту на місцях маршрутів. Там що чор- ним доведеться поступатися на тілний міш- ку і в економії. Тут і агоністичні досі бачи- ні гадити на трамвайних підіймаках. Дуже, що неперує люди. Ось тільки б ми забули ас- товности комісари на трамвайних делях.

Знімок Володимира ВОНДАРЕНКА.

Кореспонденція з ЧСФР

ДОГОВІР НЕ РОЗВ'ЯЖЕ МИНУЛЕ

Наступного тижня Фове- ральні Збори Чехо-Словаччини мають висловитися з прино- ду / ратифікації договору, який тривалий час обгово- рювався між ЧСФР і ОНР. При цьому вони виконуватимуть з позиції національних рад обох держав. Зважаючи на те, що дано питання не об- говорювалося чесним парла- ментом на модюму з трьох засідань, які відбулися мину- лого тижня, свою думку з цього приводу висловлює опромі комітети Чеської Но- ціональної Ради.

Цей документ одержав назву «Договір про дружні й добро- суляські зв'язки між ЧСФР й Німеччиною». Було б помил- кою вважати, що він сформу- ловав децю, що в діяльності не з його мотулю.

Критиці підлядають три пункти договору. Всі вони ки- тяться у провмблї, яка не

думку багатьох, є лише а- вадиміональним оиремх ставдо і не має ніякої правової осно- ки.

Спробуюмо стисло окресли- ти, про що ідеться у заете- роженні, які стосуються ук- паденного договору. Перше сто- сується спору євчанників, що не цілком відповідає німощко- муо «всеневіян». У другому йдеться про формування «державний кордон». Тут у роз'язанні оспісаних право- попорення ЧСФР й Німеччини інші настійлиі відірзаннями єдино від одного, що наблиз- ті їх ніяк небуде, чимом не уявляється можливим.

Тобто, наприклад, у випад- ку, який німещько сторона по- годиться з недієністю Мюн- хенського договору, то багате то з громадян. Німеччині зятривби 6 німощько гро- мадянство й сляти 5 громадян- чин Чехо-Словаччини, що кив- рад чи їх здорозволює. У той же час відповідо до німощь- кого законодавства було б підлядо перегляду шюбни, які зорон українці. Вони були 6 ро- зірвані й знов заетровестні відповідо до мінімдаровних по- винностей. Одночасно були б лідійні змінам сласудосні пра- ва. Таким чином не варто чіплатися до спірних форму- ловань, що містяться у дого- ворі, ратифікація якого буде 6 сляно можливим компромі- сом.

Іржі НОВОТНИЙ, спелалася для «Голосу України». Прага.

Коротко

● Забезпечення населення Віогорці діками та медичним обладнанням між найважчі по- няття. Іх планують закупити за іноземні гроші. Це варті для цього валюту. Республі- канське Раді Міністрів відідає за форму стабілізації ринку вантажів автомобілі, трактори, будматеріали, сілськй виробн.

● В Узбекистані заторжовно діяльність приватних розшу- вальних служб та інших структур, що виконують правосудні функції. Їхніми діями не уста- вляю урядом республіки.

● Минулого року на постин- промислових підприємств Віогорці приїхали 37 тисяч, а в ме- жі держави вийшли 71 тисяча чо- ловиків за повідомленнями Дир- жинстваті цієї сирдирівської республіки, головними причинами, які спонукали до вїзду, були названі загострення між- національних відносин (47 від- сотків опитаних робітників ста- вили (23), зміни місця робо- ти (18) й вїзду не названі (12) місяців).

● Армія Латвії сподівається, що після закінчення Говор- ні заданнями стане захист дри- жинного кордону як на суходо- лі, так і на морі. Про це зваяв латвійський міністр оборони Т. Юріс.

● Офіційно відомо, що у республіці назаєстачиний кому- ністичній партії. Відіствити юстичні республіки мотуваль- ьні рішення. Вони не мають і таї та завадані партії справляти проти конституційного устрою і справляти незалежності Рес- публіки Незалежності.

● Першими заступниками мі- нистра оборони Російської Фе- дерації призначено генерал- лейтенанта Павла Гаврова і члена-членороспеленанта Анатолія Іванова. Заступником ми- нистра інституту США і Канади Росії, заступником генер- містра оборони тимчасово за- мінив сам Президент Ельцин.

● Союдині винягороди отри- мали «за зразово виконання завдань під час офіційного візиту в Москву». Відіствити 75 тисяч маршовців. Крім до- вольно великої кількості, це по- числю кожному автомобілі «Волга».

Консультативна рада з економічних питань при Прем'єр-міністрі Японії вже приступила до вироблення концепції такого «мізнового банку». Очікується, що з японської сторони до неї увійдуть ансперти з міністерств і відомств, фахівці в галузі управління наукою і працівники провідних муз, а також представники иридного бізнесу.

Не бійтеся приватизації

«Для того, щоб приватизувати значну кількість майна, потрібні понятини, іншаєні у своїх змінах, у своєму авто-рититі, у своєму уряді, у сво-й країні, в самі всього цього понн що не спостерігаєть-ня, — зазнач Р. Фрімен.

Прантична реалізація навіть добре продуманих і підготованих вивільняє містобудівні проєкти у галузі приватизації внаслідок дуже невеликого прайсу, званача віце-президента ЕБРР. На його думку, дні спізу і ця починання потрібні уряд на шитал адміністративні Марсрет Тетчур 80-з оцінкі — курди, нійні користувачі повинні підтримувати впроць, Алі про ці, звичайно, примор, поки що залишиться впрі мійні.

· **Підприємці**

Після невдалої російсько-цтва помітно активізувався питанні врегулювання нерваб відвідують представники різних організацій, намагаючись лруженості у Карабасі.

З такою ж місією побував
ещодавно у Закавказзі й то-
варистів міністрів закордон-
них справ НСРСР, міністр за-
кордонних справ Чехо-Словаць-
кої Республіки Дітквіц. Він відві-
дав Баку, Єреван, Агдам.
Без його сприяння, за його
підтримки була можливість
держати вичерпну інформа-
цію про ситуацію у зоні кон-
флікту безпосередньо від ке-
рівників Азербайджану, Кара-

Крім того, візит pana Дінс-
ра винився свого роду по-

...І ТОДІ БУДЕТЕ З НАФТОЮ

ТЕОФІЛЬ ШВЕД, який
в інтерв'ю нашою
кореспондентці, — відомий
сайті спеціаліст по нафті
газу. Працював у бізнесі,
структура федерально-
го уряду Канади, крису-
лантом ООН у різних
регіонах світу, зокрема в си-
рському нафтогазовому,
там вихідце з України,
пан У. Швед щиро заці-
кавлений у вирішенні її
проблем.

За попереднього домовленістю Росія мала поставити (але не поставила) Україні 40 мільйонів тонн нафти, за які потрібно було б заплатити близько 5,5 мільярдів доларів за ціяамн світового ринку. Таких грошей Україна не має, саме тому ситуація є критичною.

— Як, на ваш погляд, повинна діяти Україна?

— Відрадно було почути, що Іран домовився з нашим урядом про постачання нафти й газу. Очевидно, це необхідність створити мережу нових нафтових трубопроводів в Україні й будувати сучасні, ефективні переробні заводи. Використання нафти й газу в Україні треба продумати і спланувати тямним чином, щоб в разі непередбачуваних ситуацій маємо можливість скоротити витрати.

статні запаси в підземних збірниках.

— Розвиток мережі трубопроводів планується в перспективі. Проте Україна вже тепер відчуває значну нестачу в валіні...

— До часу побудови цих трубопроводів України, на мою думку, треба діяти у трьох напрямках, причому паралельно. По-перше, треба налагодити доставку нафти з Балтійського Сходу. По-друге, очевидно, варто продовжити переговори з Росією про постачання. Однан треба пам'ятати, що, крім політичного аспекту цієї проблеми, слід зважати й на неспроможність — за нинішніх умов — з сучасної технікою бону видобувати і експортувати нафту через Росію. Високий — з частю митничий

рівень експлуатації обладнання тамтешніх нафтових родовищ проводиться без відповідного систематичного нагляду й заміни апаратів, трубопроводів, клапанів тощо. До того ж, починаючи з 1989 року, видобуток нафти в Росії швидко зникає. По-друге, добре було налагодити взаємодії торгівлі з Росією: нафту обмін на сільськогосподарську продукцію.

— Зважаючи на енергетичну кризу, якій нам треба здійснювати заходи, виходячи з досвіду інших країн

— Я відвідав Україну
жовтні минулого року і роз-
повім бодай коротко про
свої спостереження у сфері
використання енергії.

Крім тих заходів, що виконуються Західом (економія, яка ще раз економія!), в Україні передбачено переглянути витрати на енергію в Україні в таких джерелах: ліквідація лінійної індустрії (як вона потрібна в тандемі з масштабом); промисловість, яка використовує застарілу техніку; застосування не ефективних технологій і техніки, невиправдані в певних реаліях життя (тяжкі трактори), надмірне вироб-

Поряд з цим слід розглянути питання геології України, особливо Прикарпаття на предмет нафтових і газових ресурсів.

* — Дякую за бесіду.

Інтерв'ю провів
Анатолій НІКУЛА,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».
Оттава.

«САЛЮТ» ПІД ЄРЕВАНОМ

«Гаряча» лінія —

Те, що відбулося ввечері 8 квітня в передмісті вірманської столиці, можна порівняти лише з рагулярними обстрілами Станіславграда. Кестихаюча хвинонаде вибухів, палаючі ракети у небі.

Вся це доведеться побачити й пережити багатьом ереванцям, які живуть на околиці міста. Близько 23-ї години на одному з авіакиз склався боспоріація 7-ї армії військ ССД, що дислокується в селищі Балаові Котайкського району Вірменії, спалахнула виліпка пожеже. Через деякий час полум'я охопило всю територію цього військового піа-

розділу. Почали анбувати дитинизні склади, а він, згідно з твердженням комментистів, військовим фахівцям, були знімаючи сучасні зброї, за винятком ядерної, зброї, а й бок тероризму. Найбільш небезпечною являють ракетні склади, оскільки вони розліваються на радіусі кількох кілометрів. Усю ніч і вранці 9 нитка командирів на приміщенні. Палаючі військові склади є небезпечною небезпечкою для жителів столиці і міста Абазан (близько Котайського району).

ну). З поведінки вояків на військовій 9 квітня, все цілком неспівнимим нимнезано з небезпечної зони й розміщено в мінозатрак Єрвана. За попереднім даним загинув кілька. Легко поранено тричоловік. У зв'язку з надзвичайною ситуацією, що склалася в республіці, створено спеціальну урядову комісію, яка розслідує причини події. Оскільки склад навівних підрозділів військ ССД, у внаслідок чого комісія військових спеціалістів з країн Співдручності.

Ара МЕЛІКСЕТАН.
Бреван

ПРИВІД ДЛЯ ОПТИМІЗМУ

Міську спеціальну конференцію НБСЄ з Карабасу.

Як відомо, на прес-конференції міського меродавця в справі Вірменії Ованнісyan, ідею спливання цього форуму підтримують всі країни — учасники Нарвди з безкоштовної співробітництва в Європі. Що ж до її результативності, то головне зовнішньополітичного відомства Вірменії підкреслили: конференції може пройти досить успішно, оскільки у ній вперше самостійно мають брати участь представники Нагірного

шого боку, Ованнісін значимаче, що існують два моменти шляхи новачку: «організованість, караваські фриз» або міжнародний синтетицизм називає НКР як низалежну державу, або хочіи піврагівори з нїєю як з поноправним партнером.

Діпличесні своїми враженіи ми від поїздки до регіону, іржі Дінтесір сказав журналістам, що, на його думку, обидві сторони, які протистояють, розуміють безперспективність нїськогового шляху розв'язання конфлікту.

До речі, звадки зусипним НБСЕ з'являється можливість контролювати домовленості про припинення вогню у Карабасі. Річ у тому, що ан вірмонська, так і взербайджансь-

хриття у столиці двох рос-
нублін постійних представництв.
Радн з безпеки й співробіт-
ництва у Європі. Не ці прид-
ставництва будуть також по-
кладені завдання з подання
гуманітарної допомоги Крив-
безу.

Звичайно, участь НБСЕ в посередництві в карбаському спорі не зможіа стигти наважче нід усіх пих. Ті ажа те, що конфілітуічі сторінні не проті нрореденні конференціі шодо Карбасху, ініціатором кхот є ці впливові міжнародні організації, де прівід діють оптимізму. Тім Сіншх, що Ервенті, і Бену — зв найшвидші склякненні цого миротворчогі форуму.

Проблеми

В КИШЕНЯХ ПУСТО, І В БАНКУ НЕ ГУСТО

Криничні ситуації скінчилися готівкою у Литві. Приміром, Вільнюс зберігав п'яте місце за кількістю зарплат, що були виплачені, серед інших європейських країн. Підприємства розташувалися у віддалених від столиці районах, а в середині 2008 року вже за другу половину мототримали зарплату. Згідно з даними Євростату, у середньому по Європі зарплати не виплачувалися протягом 10 днів. Порівнявши це уряд ресурсів, що були використані в країні, з іншими країнами, Литва показала найгірші результати: ніколи до цього не припиняла рішення, згідно з яким депутати та службовці урядових установ не отримували зарплати протягом певного часу. Але сподівалися, що з чинним урядом все владні будуть діяти швидко, щоб повернути новим членам кабінету зарплату. Новинці з готівкою у кризовий час стало предметом обговорення на недавньому засіданні парламенту.

[illegible]

Прем'єр-міністр Литви Вагнюс Каланс, ще нинішня ситуація з готівкою не може довго тривати. Тому уряд планує навіть виворостити іноземну валюту для виплати зарплати пеніти. До того ж, планується надрукувати нові банкноти талони з надійною системою захисту. Як очікується, вони зможуть покрити готівковий дефіцит в держбюджеті.

Микола СТАНОВИЧ.

ЛЬНИЧА Й МОВЧАЗНА

заву широку аудиторію. Втім, навіть вузька вітчизняна аудиторія його докладно не знає. А Європа вже віддала йому почесне місце на літературному Пемонті. Книжки Ігоря Калинця видавалися за кордоном, там його творчість досліджували поважні критики й літературознавці, в тут збірник ходили по руках у самвидавських списках.

— Знаючи про моє життя більше, ніж про творчість, читачі дивляться на мене як на великого, ну принаймні доброго поета.

Це також драма. Поет став символом себе самого. І щоб матеріалізувати цей символ, Ігор Калинець нині служить імпресарію в Ігоря Калинця. Вже з'являються його публікації, та й видавничі справа потроху просувається, але...

— Щоб мати про мене уявлення, треба прочитати все. Я намагаюсь не повторюватися у своїх мимгах. Поезії повинні бути загадкою. Метафора дає можливість домислювати навіть більше, ніж має на увазі поет. Читач має бути підготовленим, щоб збагнути історичні, біблійні, містичні асоціації. Ми зіпсовані багатоманітністю. Кожен рядок має щось опиратися.

Либонь, ті літератори, які трагічного 1972 року взяли на себе «експертну» його творчості, були дуже добре підготовлені всією дикістю тогочасного суспільного життя. Йі надмірні асоціативні мисленням, бо поклали «націоналізм» і «клерикалізм» на його інтимній ліриці. Цікаво, як почувають вони себе нині, зустрічаючись з поетом ка вулицях міста?

Він був активним у політичній діяльності тоді, коли вона потребувала його самопо-

жертви, вогню Купала. Відсторонився від політики тоді, коли вона стала вульгарною, крикливою, лицемірною й «інфікувала» цими малопривабливими рисами вчорашніх одиумців. Ігор Калинець відійшов убік і знову (вкотре!) дозволив собі нечувану розкіш: залишився самим собою.

...Різдво 1972 року Ігор Калинець провів у Львові разом з Василем Стусом. Через двадцять років у січні 1992 року йому вручили премію імені Василя Стуса, засновану Українською асоціацією незалежної інтелігенції. І ця премія для нього є не менш важливою, аніж Шевченківська. Він отримав її 12 січня, в день політ'язня. Ідея відзначення цього дня народилася в таборах Мордовії.

«Божого мнлістю поет», як сказала про Ігоря Калинця Михайлина Коцюбинська. Почесний член Міжнародного ПЕН-клубу дочекався Божої ласки. А хресна дорога триває...

Передмов Олі Гнатюк до першого тому поезій «Пробудження муза», виданого 1991 року в Варшаві видавництвом Канадського інституту українських студій, завершується такими словами: «Отож — яке місце Ігоря Калинця в сучасній українській поезії? Дехто може сказати: надто рано про це говорити. Але я переконана: наступні покоління, говоритимуть про наш час як про добу Стуса і Калинця».

Не коментуватиму...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

Фото

Володимира МОНЦЯ.

Триптих для Алли ГОРСЬКОЇ

ВИГНАННЯ

Позад зачинилися двері тані тендітні й хрустні. У дзьобах завіс замерло сирпуче зітхання і снім.

І варто нам із благанням назад оглянутися ледь — відчиниться рай без вагання тонкою душею реле.

Та гонить нас дух гордіні — ніколи нізащо назад! Від злості ідучого диму ладе на долоні сльоза.

Ось сход лі і сльозні розкрутук сирій т — паща бездомності — ляс: не загубити б нам голови.

На дні, не п'яді провалля, чи на піску, чи жорсткі, поміщений той, що прозвали світом реальності, світ.

По виблєклх стінах учта — патьокі грибових страв. А соломинка поруччя тоненька — ехолітиса страх.

Хоч Бог, що оставсь за дверине, школює нам лари крил. Та віримо: ангел незримо обереже нас від ириад.

І на ногах-штативах, як званилих від ржі, йдемо як роботи швидко до названої нам межі.

Та все, за тим див, далеко, а, як мит. І гримає, гримає, гримає з вибраним людом ліфт.

Та поки зійдемо до низу, сповнюючи Божий перст, нешке посланиємось на слізні останньої східки врешті?

І з вуст п'я і м'я і орі червоне гад, попо, а голос, лодібний до грому, посмертно наймення назве.

СМЕРТЬ

У нашій долі, нашій льосі не все збагнути й осягти... Лежить наш труп у чорній льосі на дні німої семоти.

Ніхто не зрушить з місця ляди, не впустиє променя сілеп. Лише с-лет стремить безла, вкитіл, крисавий д.

Ніхто не змие наше тіло, не вогорє в вічності саван. І б'ються головою в стіни остенні мовлені слова.

Бо не мине тому без мари, хто в серці стамувавши гнів, візьме нас на печалі мари відать землі на перегній.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.

Бо не мине тому безчинно, хто, розпачу здушивши крик, знайде за нашими плечима крихітні рудименти крия.



ІВАНА КОПТЮХА цікаво слухати. Молодий художник заглибився у вивчення історії України — історії докомуністичної, дохристиянської. Принеблює його світ Чорноліса, Івана Мерчука. Але залишається собою. Пише полотна, як серце підказує. І читеє, бегото читеє. І загадує, і зіставляє долі односельців-земляків. За рідних душа болить — найлерше за померлих. Е тридцять третьому році відгломодому діде Лукаше та бибі Пераски. Трагічний 33-й слоєна відобразив у роботі «Передчуття минулого».

СВІТЛИЙ СМУТОК

Два роки тому не місці масових репресій по Хмельницькому шосе товариство «Меморіал» влаштувало ломинельну пенехиду. Івен естевне тоді цю остенню свою картину. До неї підходили люди і... плакали. Вони розуміли, що хотіли снесати Коптюх. Розуміли це й інші «шанувальники» прекрасного. Одні з них — у цнєльному — зерпопонуєв Коптюховий антивір зняти. Зияли. Де-

бісти не той час альну силу. Після інциденту світ жорсткий, триває. Про це пензля говорила у тех. На них лозен світ ілюзій, містичного. На художньому зельотний ділок гу на Коптюха триний народи! Фантастичну суму

НЕ ПУСКАЮТЬ НАШУ МОДУ У ДЕРЖАВНУ УСТАНОВУ

Ох, як радісно й обіцяюче вирувало два роки тому в Кіровограді перше Республіканське свято рідної мови. Які райдужні перспективи малювали на ньому відомі поети й прозаїки, нині в переважній більшості народні депутати України, державні діячі! А в затвердженій об'явкоюкомом рік тому програмі розв'язку і впровадження української мови в області до 2000-го року, що говоряться? Учлишу такому-то перейти на викладання рідною мовою в 1992 році, інституту такому-то — в 1993-му, правоохоронним органам — в 1994-му. І що ж маємо?

Виступаючи на проведеній диям в Кіровограді науково-практичній конференції з проблем функціонування української мови, заступник голови об'явкоюкомом Віталій Смаглюк змушений був сумно констатувати: ніхто, крім управління освіти й культури, за виконання прийнятого закону і програм не береться. Служителі Феміди, які не найперші мали б узятися за дотримання законодавства нашої молоді держави, поки що і вусом не ведуть. Ні в суді, ні в прокуратурі чи в нолегії адвокватів рідної мови не чути. Перебрався ось нещодавно Кіровський райвідділ міліції в добротне приміщення колишнього райкому партії, а все по-старому. Хоч би тобі одна табличка з'явилася державною мовою. Як ж, спитати, буде в людей повага до таких охоронців закону, коли вони самі той закон нехтують?

Слово рідне

Те ж саме і в робітничих колективах. Пішов напередодні конференції голова обласної організації Всеукраїнського товариства «Промсвіт» імені Тараса Шевченка декан підінституту Віталій Бабич у тролейбусний парк та й питає: «Ми ось тут матеріали збираємо для аналізу. То не скажете, чому українську мову впроваджувати не хочете?» А директор Анатолій Тетюра й відповідає: «Тут кадрів немає, тролейбуси ламаються, запчастин ніде не дістанеш, а ви зі своєю мовою...»

Навіть не чула про існування Закону про мови більшість працівників охорони здоров'я. Хоч потім був виданий відповідний наказ Іхнього міністра, а на його основі продубльовані відповідні вказівки на місцях. Продовжують, як і раніше, спілкуватися з хворими, вести відповідну документацію, виписувати рецепти на «общеприятном языке». Те саме в закладах торгівлі, побутового обслуговування, на підприємствах зв'язку, комунального господарства... Всіх не перелічити. Те саме й на залізничному та повітряному транспорті. То тільки для роботи в закладних авіакомпаніях стюардесі потрібно знати мінімум дві-три мови. Іхнім колегам на авіалініях незалежної України вистачає однієї... російської.

Хоч і радів доповідач з того, що освіта й культура

в області виступають у формі переходу на українську мову, завідувач воградським міським культурним центром Чхадзе швидко вияв: «Якщо я скажу, що через мови в музичних училищах переладання українською, — це буде проректор Інституту господарського будівництва Микола висловив прогностичний. За його щоб подолати і зв'язних підручників рідної їх понад двадцять найменувань), наві потрібно будувати (?)». А якщо випуску підручників українською мовою вва, то 20 років. більше і не менше.

Люди, мовляв, розмовляти українською, бо приїхали тут з різних кінців СРСР. За напруги, та по ній ніхто не береться сміховиною рідна державна не тільки законодавча матеріальна. Цікавими думками деляться делегати тавської та Львівської, багатьо взяли вони й відців. Не все в ній є чим і похвалити галом конференція лива на бадьорній налі відповіді ціл, дали дорученням голів місц

ІВКИ

Склалися під час прогулянок у тюремному дворіку у Львові 1972 року.

урок у школі яка за декілька кварталів школярко забудься на мнть глянь ка це радісне батькове небо

яка ти прекрасна у прощальнім вінні чомусь пригадується як нвша доля називала іконі віконами

сім днів творіння за цими мурами сім днів мертвоти отут на тиждєнь зі мною без паперу без оліяця без всякого сподівання на окрилену думку

надибаючи ледь видимі помітки не сумніваюся чия рука їх залишила ожививши двотисячний підтекст катулла це тільки ти усе старієшся під сонцем онрим поезії навіть сам вислів про старіння

подайте замурованому в келі останню милостиню одну скупу мелодію один маленький хорал баха всього через вулицю світяться вітражі органоного залу ростуть гучні

два тижні не підозріваючи я замешкував разом із вбивцею частував його помаранчами колядували на різдво два тижні посміхався до нього нині вже певно нема його серед живих простіть мені мамо і тату згвалтованої у львівських ярах я також батько дівчанин

ця тиша ке для нас для цвіркунів і вартових

я не можу сказати цей вірш для шуфляди хай вилежить до слухного моменту і не тільки тому що вірш не пишеться і стола кемве зі шуфлядою але й навія на слухний час надто мізернів

мають жаль до цієї чужої землі вона також родить квіти за якимн я плачу

«НОВЕ ЖИТТЯ – НОВА ПРИСЯГА»

ОБЛИЩМО СИМВОЛИ...

[illegible][illegible]

У НДІ фізичної та психомоторної проєкції Присяга лікарів України обговорювала колективно. Чесно кажучи, мало хто з колеґ висловився про нього схвально. У більшості документ викликав подвійне почуття. З одного боку, клятва лікарів — світова історична традиція. З другого, у запропонованому вигляді Присяга залишилася формальністю, якою й була протягом багатьох років. Думаю, це певні ситуації, які вимагають, щоб ми не поспішали, не проголосили

на мій погляд, Присяга має не символізм, а цілком конкретні зобов'язувати лікарів сумлінно виконувати професійний обов'язок. Ставлячи підпис під цим документом, випускник медичного навчального закладу повинен повною мірою відчувати відповідальність за довіреність йому снаре — здоров'я людини — і узгоджу-

домо. Але ж відомий і рі-
вень нашої правової підго-
товки — нульовий. І чи тре-
ба чекати «того» випадку,
коли ціною лікарської по-
милки (або ж халатності,
або ж відвертого вехтування
обов'язком) стане життя?
Краще гранично сфокусува-
ти увагу молодого лікаря на
відповідальності за це жит-
тя, зрозуміло, в межах мож-
ливостей, що їх надала йо-
му держава.

Не завадило б це зробити й щодо медичних сестер, для чого розробити варіант присяги (обіцянки, зобов'язав) для середнього медичного персоналу.

Серйозна доробна проенту була б на иористі і самим мединам, і їхнім пацієнтам, в зрештою — державі. Шкода, якщо цього не зрозуміють, в інстанціях, які розглядатимуть проєкт Присяги лікарів України на предмет затвердження.

Людмила КУЧУГУРА-КУЧЕРЕНКО,
головний лікар УкрНДІ
фізіотрії і пульмонології,
кандидат медичних наук.

ЗАЗИРНІТЬ, ПАНОВЕ, У КНИЖКИ

Лиди історію... Пристали лавари Україна, надруковано в голосі "Україні". 7... Гіппоната, чатчі бочбача 6... Чаші Міністерство охорони здо... вна звідні щодо дача догориш... отніи. Про те, щоб навіна... стандартів, і мюки намея. Я... м'якшину: ащю аще втрисні... тій, ащю ащю втрисні... то тій, ащю ащю втрисні... моральна, а і юридична не... тавку можливо без ориєнтаці... ва документа, а ривіації на... увазі "Юриєвський кодекс, а... іотіи, ащю ащю втрисні... іотіи, ащю ащю втрисні... а також "Юриєвський деклара... ції" Всесвітньої медичної асо... ції м'якшину, ащю ащю втрисні... Чому а тій м'якшину? Тому, щ... моральна — це мілія, прина... Сильні а савті ривіації, сильні...

[illegible]

Щодо Положення про порядок складання Присяги — в ньому треба внести пункти, які б передбачали: обов'язковий розгляд кожного порушення Присяги, обов'язкову дискваліфікацію лікаря в разі, якщо його дії призвели до збитку пацієнта, з винесенням свідоцтва пацієнта у трудову книжку.

І ще один важливий момент втручався в розмову. Українці, які були вранці, скадають, випускають на двір чи заवाल на вулицю, починаючи з 99 пені, а до 100 ті, що одержали дипломи, — вони призначаються з відповідальністю за виконання своїх обов'язків. З РСРП, як і з інших країн, зазначити термін, в який має прийти Присягу повинні всі літати — громадяни України. Маючі зв'язки з владою, вони повинні бути ще зрозумілі, вони мають бути переведені на роботу, мовляк, які з безпосереднім впливом на людей, або ж з впливом на них.

Вносячи свої пропозиції, виходжу з того, що від змісту Присяги й. Паломника залежить доля, а може, й життя мільйонів людей. З відчуттям відповідальності за них маю вступати у професійне життя молодій лікар.

Іван СХИМНИК,
офіцер запасу.

ПОСЛАННЯ КРІЗЬ ВІКИ

Проект Присяги лікарів України не підтримуємо. Чому? Вважаємо ядосвітським присягати в тому, що є службовими обов'язками. Сумлінно працювати, вдосконалювати знання повинен спеціаліст будь-якого профілю і, безперечно, медик. Не всі це роблять? Потрібно побороти тих, хто нехтує своїм обов'язком. Міркуємо так: набуде сили закон про охорону здоров'я — і Присяга стане ні до чого.

інша справа — нлятва Гіп-
понрата. Вона є посланням
душі того першого нашого

нолеги, який повною мірою усвідомив відповідальність перед довіреним йому людським життям. Послання всім нам. І найкраще, що ми можемо відати, — це передавати її з покоління в покоління як моральний орієнтир, як зразок служіння професії.

Від імені колегів
Щорської центральної
районної лікарні — Іван
ЄВТУШЕНКО, голов-
ний лікар; Валентина
ХРОЛЕНКО, лікар; Ми-
лода КУЦЕНКО, лікар.
Чернівецька область

Футбол. Перша ліга.

ЦІНА ПЕРЕМОГИ ЗРОСТАЄ

Вартю було підозрі: першої підруги пропустити гру, як його одразу нездогадали футболісти «Поділля». Вони могли навіть аперодити «Прийма-дист». У матчі з «Поліссією» Агудяков ко 21-й хвилині віді-ржув режукон. Підопісчі Г. іценка контролювали гру. Та на 70-й хвилині Лукишиков за-варив одну з нечепних ітак «Поліссі». Господорі ки-нулися, виривати порожню, але гості зійшли глуку оборону —

Для футболістів «Поліграфтехніки» друга команда київського «Динамо» була добрим подразником. Господарі довго шукали ключі від воріт киян. Лише на 58-й хвилині Петров забив переможний м'яч. Новочор переміг — 1:0. Такі ж рахунок зафіксовано у Дрогобичі, де «Голічний» перемогло сильну «Сталь». Гол на рахунок «Динамо» (1991).

Після невдалого турні «Кристалу» його прихильники сподівалися, що він може виграти очки. Та, мабуть, Максимово, який перешкодило до «Дніпра», ніхто не може замінити у першій лінії. Форвард хороскопів дікав без вигоди, і нікопольський «Колос» легко руйнував усі атаки — 0:0.

Лідери, який стисне ходу, миттю випередили гравців «Хіміка». подозвавши другу комон.

ду донецького «Шахтаря» — 1:0. Хоча в Очківці зафіксовано тонкий же результат, матч там був набагато напруженишим, бо «Азовець» мав стільки ж очок, скільки й господарі. Форвард «Артені» Буриляк на 19-й хвилині відкрив рахунок, а потім глядачі отримали несподіву від цікавого поєдинку. Але рахунок не змінився — 1:0.

Якщо у Стріі «Сила» лише у другому томі зумів здолати опір палеоградів і про-
вести дво м'ячі (Мачога — 68
хавіаня, Помладок—87), то у
Білій Церкві маладзючий «Ро-
сі» Миколоенко сам розпор-
дився долаю «Ворскан». На 33
та 85 хвилинах він забив по
м'ячу у єорото полтавців —
2:0.

Результати інших матчів у першій підгрупі: «Дніпро» — «Автомобіліст» — 0:1, СКА — «Спартак» — 0:0, «Кристія» (Чорна) — «Чайка» — 4:0. У другій підгрупі: «Чорноморськ-ІІ» — «Криба» — 1:1.

У першій підгрупі доавдади: «Поділья» та «Приднілля» мають по 9 очок. У другій підгрупі таблицю очолює «Хімік» — 9 очок. У «Кристалу», «Артеміві» — по 8 очок.

Матчі восьмого туру граються 11 квітня.

Сергий ЯРОСЛАВОВ.

СЕКУНДИ РАДОСТІ Й ПЕЧАЛІ

ремогу, підтвердивши, що вони надаремно носять титул чемпіонів України.

На матч в Києві зібралася мізерно кількість глядачів — 5801. Отаким «бойкот» з боку більшості можна, звичайно, пояснити холодною погодою і дощем. Але є й інші думки. Скажімо, заслуженого мвістар спорту Йозеф. Собо вважає, що це аламонторне зрадництво по відношенню до своєї команди.

— 3 футболісти «іновактивом, за який вболіваш», справжні прихильники знаходяться завжди разом, і особливо в часи не найкращі. Соме сьогодні динамічні потробиють підтримки друзів. Запевнені трибуни додали б низьким. Футболістам наснаги. Я особисто вірю у відродження мого клубу...

А тим часом, теромігши «Зорю»-МАЛС, инзни очолили турніру тоблицю, посуивши з першого місця чорнішоцьку «Буковину», шко про-

Київський матч ми спостерігали разом із головним тренером буковинців Юхимом Школьниковим.

— Якщо не тоєминця, чому
приїхали до Києва? — запитав
тренер.

у нас винилим, модорві
проблем... «відаю, як...»
Наслідівно команду змилнн
нїкїю хоршїх футболої-
їстїх. Зокрема, здїбнї пїзкоїс-
нїк Лєв Бєрнєрєн. Ої прїх-
їхїх поїднїтїсї мїтї командї
«Бєрнєрєн» (Бєрнєрєн) (пї-
«Дєсєн» (Чєрїгїтї). Дїкї, м-
жє, кїгїлї пїдїєру дїя свїго
колективї. Зрозумїю, що
кїрїствєсї нєгїдїю поїднїтїсї
лї нї супернїкїлї. Лї бїчїтї,
вїповнєвє дїкїю зївїчї.
«Дєсєн» рєчї рєчї, лїс
мїє оїку спїбїлєсїєсї. Цїкє-
є, мїлодїо, оїмбїцїю комє-
дїє.

Щодо книг, то зрозуміто да-
вати їм нелегко. Спортнека
цесця явно було на боці ди-
номівців. Аджа, забий Севідов
понавіть і разуватий міг би бу-
ти інший. Можу зрозуміти ко-
легу Пузака. Претензій до йо-
го команди тепер багато. А
йому в цей час доводиться
створювати фактично новий іг-
ровий ансамбль...

ПОНЕДІЛОК

13 КВІТНЯ

УТ—1

- 8.00 УТН.
8.10 Концерт гурту «Веселі музиканти».
8.40 Документальний телефільм «Однієї» [«Український»].
9.10 «Моя колода, театральна ідиотка».
10.10 Художній фільм «Крижана для сервісу».
10.15 Фантастичні дуети.
12.03 УТН.
16.00 УТН.
16.15 Концерт.
16.40 Музично-вокальний фільм «Скрябін про Аїда».
17.30 Для людей, для добра. Театр української ліси «Дивоцвіт».
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 ХТО МІМІ, громадсько-політичний аналитичний.
19.45 На добраніч, діти!
21.00 Аналіз.
21.30 Художній фільм «Копіювання» [«Український»].
22.00 УТН.
22.30 Прем'єра студії «Український», телефільм «Следують на Смерть мови». Діалог Гітти Хотимської, «Хіти не дома отримав».

І КАНАЛ, ОСТАНКІНО

- 5.00 «Ранок».
7.35 Мультиплі.
7.50 Маршова-15.
8.40 «Спроба Сузово-Кобиланка».
Художній телефільм. Фільм перший, 1 серія.
9.40 «Ніч між нами, світла бже».
11.15 Теканет.
12.03 УТН.
14.45 «Жаба мого життя». Художній телефільм.
16.00 Мультиплі.
16.10 Прем'єра документального фільму «Голос дитини» [США].
17.00 Новини.
17.25 НЕМ.
17.55 Футбольний огляд.
18.25 «Спроба Сузово-Кобиланка».
Художній телефільм. Фільм перший, 1 серія.
19.45 «Вічирна казка».
20.00 Новини.
20.40 «Ніч студії» представляє: У норах! 23.00 Новини.
23.30 «Жаба мого життя». Художній телефільм.

КАНАЛ «РОСІЯ» І
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

- 7.00 Вісті.
7.20 Година ділових людей.
8.25 Ігровий мюз.
8.35 Діловий авто.
9.10 Пісня.
9.40 «Кіт» представляє.
12.10 «Будь модною враною».
12.40 Селянська лінтінка.
13.00 Вісті.
15.00 Дитячі години.
16.00 Щоденник З'яву.
16.15 Ділове місто.
16.45 ТІНКО.
17.00 Мистецтво відображення.
17.25 ТрансРосФі.
17.50 Алі на парі.
18.05 Прем'єра художнього телефільму «Санта-Барбара». 33 серія.
19.00 Вісті.
19.20 Свято кожен день.
19.30 «Місія півночі».
19.40 Телемост «Діалог Чорнобіля». «Однієї» радя.
20.00 Телебачення Інформу.
20.20 Спінатко. Д. Миколович та О. Трофимчук.
22.00 Вісті.
22.25 Звіт про роботу VI З'їзду народних депутатів Російської Федерації.
23.35 Рок-концерт.

У зв'язку з зворотною хронологією передачі, що проходять на 2-й каналі, глядачі Києва і області 13 квітня не дивитимуться ранкової передачі І каналу «Останіно».

ВІТРОК

14 КВІТНЯ

УТ—1

- 8.00 З ВОСЬМОЮ ДО ДЕВ'ЯТОЇ Інформаційно-музична програма.
9.00 Свічадо. Науково-познавальний підсумок.
9.10 Художній телефільм «Чужа дружина та кохані діти».
11.40 Шкільний вкряк, 11 кл. Українська література. Ліна Костенко. «Мурза Чубай».
12.10 УТН.
12.25 Доброго вам здоров'я. Цілющий корбекіт.
14.00 УТН.
16.15 Для дітей. Веселля.
16.40 На допомогу школі. Музика. Камерні вокальні твори.
17.10 Документальний телефільм «Міжні Канклеріде». На шляху чужа. [«Український»].
17.50 Поезія без сіл. Дитячий театр «Міжні».
18.20 «Міжні»-мистецтво «Подарунок». [«Український»].
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 ХТО МІМІ, громадсько-політичний аналитичний.
20.45 На добраніч, діти!
20.55 АЯ ПІ НІНІ Новини.
21.00 Аналіз.
21.30 УТН. Концерт оперних співаків України.
22.40 Віна.
23.00 УТН.
23.30 Продовження концерту оперних співаків України.

І КАНАЛ, ОСТАНКІНО

- 5.00 «Ранок».
7.35 Мультиплі.
7.50 Футбольний огляд.
8.40 «Спроба Сузово-Кобиланка».
Художній телефільм. Фільм перший, 2 серія.
9.45 «Ніч між нами, світла бже».
10.20 «Жаба мого життя». Художній телефільм.
11.00 Новини.
11.25 Річниця гімнастики.
11.55 Чула.
12.25 Мультиплі.
12.35 Концерт.
12.55 Світ грошей. Адам Сайт.
13.55 Новини.
14.00 Новини.
14.25 Уроки Оптимізму.
14.40 «Старий син». Художній телефільм, 1 серія.
15.00 Музика.
15.20 Дитячий музичний клуб.
17.00 Новини.
17.25 «Спроба Сузово-Кобиланка».
17.35 Мексика.
18.05 Студія «Політика» представляє.
18.25 «Спроба Сузово-Кобиланка».
Художній телефільм. Фільм перший, 2 серія.
19.45 Вічирні казки.
20.00 Новини.
20.40 Тонина.
21.25 Концерт камерного оркестру «Віртуози Москви».
22.00 Прем'єра документального телефільму «Говорилим серіалі» [1906—1930 р.р.].
23.00 Новини.
23.25 «Ваня» дитинство.
0.00 «Старий син». Художній телефільм, 1 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ» І
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

- 7.00 Вісті.
7.25 Френцузька мова, 1 рік.
7.55 Довілля. Дай казу, друже.
8.10 Френцузька мова, 2 рік.
8.40 Дитячі години.
9.40 Віле ворона.
10.25 Парний тайм.
10.35 Парні-театральні.
10.45 ТрансРосФі.
10.55 Світло. Світло.
11.50 Діалогі сванс. «Санта-Барбара». Художній телефільм, 31 серія.
12.40 Селянська лінтінка.
13.00 Вісті.
15.00 ТрансРосФі.
15.15 Діловий авто.
16.00 Щоденник З'яву.
16.15 Простір +.
16.45 ТІНКО.
17.00 Репортаж Кіпрас Мамеєв.
17.30 Рок-1 сайт.
18.05 Прем'єра художнього телефільму «Санта-Барбара» 34 серія.
18.35 «Місія півночі».
19.15 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.

СЕРЕДА

15 КВІТНЯ

УТ—1

- 0.00 З ВОСЬМОЮ ДО ДЕВ'ЯТОЇ 9.00 Песа Динчо, Фреска.
9.10 Кансидор Бізас.
10.35 Шкільний вкряк, 11 кл. Основні інформатики та обчислювальні техніки. Основний алгоритм роботи професора.
11.05 Художній фільм «Діалог гімну» [Кіностудія ім. М. Горького].
12.25 УТН.
12.40 Музичний фільм «У весна, мому хороше».
16.00 УТН.
16.15 Гра дитини оркестр.
16.35 На допомогу школі. Українська література. П. Кушнір. «Чорна рада».
17.05 Співак «Забавування». Фольклорна програма.
17.35 Наркотики «Культурний мис» «Українська бароко».
18.05 А. Шинка. «Річка». Виконують хор Держателевської школи України та Київський камерний оркестр.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 «ХТО МІМІ, громадсько-політичний аналитичний».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Футбол. Кубок європейських чемпіонів «Динамо» (Київ) — «Спартак» (Париж).
22.45 УТН.
23.05 Художній фільм «Закон шаленства» [Німеччина].

І КАНАЛ, ОСТАНКІНО

- 5.00 «Ранок».
7.35 Мультиплі.
7.50 «Спроба Сузово-Кобиланка».
Художній телефільм. Фільм перший, 3 серія.
9.50 Прем'єра документального телефільму «Жаба мого життя».
10.00 Новини.
10.40 Спортивна гімнастика. Міжнародний турнір «Зірки світу».
11.00 Новини.
11.25 Під знаком «П».
11.55 Наркотики маводії.
12.05 Прем'єра документального телефільму «Міжні».
12.15 Оперта.
12.55 Як досвіді утисі.
13.10 Вічирні казки.
13.15 Теканет.
14.00 Новини.
14.25 «Сьогодні і тоді».
14.30 «Старий син». Художній телефільм, 2 серія.
15.00 «Місія півночі». Концерт.
17.00 Новини.
17.30 Зустріч в Концертній студії Остеніно і лісеніоніом Л. Бордіно.
18.45 «Спроба Сузово-Кобиланка».
Художній телефільм. Фільм перший, 3 серія.
19.45 Вічирні казки.
20.00 Новини.
20.40 «Горизонт на фоні». Людям не знімає.
21.20 Оперта.
21.25 Прем'єра документального телефільму «Жаба мого життя» [1945—1947 р.р.].
23.00 Новини.
23.25 Танці, танці, танці.
23.45 «Старий син». Художній телефільм, 3 серія.

КАНАЛ «РОСІЯ» І
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

- 7.00 Вісті.
7.20 Німецька мова, 1 рік.
7.50 Довілля. «Домашній клуб».
8.05 Німецька мова, 2 рік.
8.35 Френцузький мід.
9.20 Екзотика.
9.35 Мистецтво відображення.
10.35 Рок-1 сайт.
11.00 «Місія півночі».
11.50 Діалогі сванс. «Санта-Барбара». Художній телефільм, 32 серія.
12.40 Селянська лінтінка.
13.00 Вісті.
15.00 ТрансРосФі.
15.15 Довілля. Уага, змінаю.
16.00 Щоденник З'яву.
16.15 Педагогіка для всіх.
16.45 ТІНКО.
17.00 Наш сад.
17.30 Музичний фільм «Українська лінтінка».
18.00 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.
19.30 «Місія півночі».
19.45 «Місія півночі».
20.20 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.

ЧЕТВЕР

16 КВІТНЯ

УТ—1

- 8.00 З ВОСЬМОЮ ДО ДЕВ'ЯТОЇ Інформаційно-музична програма.
9.00 Фільм-опера «Богомол».
10.45 Телефільм «Післязавтра».
11.05 Художній телефільм «Діалог гімну» 1 та 2 серії. В парі! 12.10 УТН.
16.00 УТН.
16.15 Для дітей. Веселля.
16.45 Республіканська фізико-математична школа. Підсумки математичної олімпіади.
17.15 На допомогу школі. Музика. Народна пісня і танець. Надавальний від народної творчості.
17.45 Пекторатор.
18.19 На хвилі дружби. Співак А. Базма.
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 Прем'єра студії «Український», телефільм «Слідують на Смерть мови».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Аналіз.
21.30 «Місія півночі» студія «Гарт».
23.30 УТН.
23.50 Чемпіонат України з футболу «Дніпро» — «Буковина» 2 тайм.

І КАНАЛ, ОСТАНКІНО

- 5.00 «Ранок».
7.35 Мультиплі.
7.50 «Спроба Сузово-Кобиланка».
Художній телефільм. Фільм перший, 4 серія.
9.50 Прем'єра художнього телефільму «Спроба Сузово-Кобиланка».
10.00 Брайс ринг.
11.00 Новини.
11.25 «Світ тварин» (з сурдокартинками).
12.10 З ентомології. Теорія для оркестру народних інструментів.
12.35 Прем'єра документального телефільму «Жаба мого життя».
13.10 Вічирні казки.
13.15 Теканет.
14.00 Новини.
14.25 Як досвіді утисі.
14.35 «Моя дружина» — бабуня.
Художній телефільм.
16.00 «Місія півночі» з Яніною.
17.00 Новини.
17.25 Вічирні казки.
17.30 «Світ тварин» без сіл.
17.50 «Місія півночі» мистецтва.
17.55 «Діалог гімну».
18.25 Прем'єра художнього телефільму «Спроба Сузово-Кобиланка».
19.45 Вічирні казки.
20.00 Новини.
20.40 Авторська програма Юліана Північ. «Післязавтра».
22.00 Прем'єра документального телефільму «Жаба мого життя» [1947—1948 р.р.].
23.00 Новини.
23.25 Танці, танці, танці.
23.55 Футбол. «Місія півночі» — «Спартак» (Париж).
Уважно!

КАНАЛ «РОСІЯ» І
ПЕРЕДАЧІ УТ—2

- 7.00 Вісті.
7.25 Німецька мова, 1 рік.
7.55 Довілля.
8.10 Німецька мова, 2 рік.
8.40 Російська мова.
9.10 Мистецтво відображення.
9.35 Футбол. Кубок європейських чемпіонів «Динамо» (Київ) — «Спартак» (Париж).
11.05 Тус на хвилі дружби.
11.35 Телевиступ Рок-1. Селінгер. «Післязавтра».
12.40 Селянська лінтінка.
13.00 Вісті.
15.00 ТрансРосФі.
15.15 Довілля. Уага, змінаю.
16.00 Щоденник З'яву.
16.15 Педагогіка для всіх.
16.45 ТІНКО.
17.00 Наш сад.
17.30 Німецька мова.
18.00 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.
19.30 «Місія півночі».
19.45 «Місія півночі».
20.20 На П'ЯТІ СЕСІ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ.

П'ЯТНИЦЯ

17 КВІТНЯ

УТ—1

- 8.00 З ВОСЬМОЮ ДО ДЕВ'ЯТОЇ Інформаційно-музична програма.
9.00 Музичний фільм «Міжні».
9.25 Діалог Чорнобіля, з турботою про наслідки.
10.35 Шкільний вкряк, 10 кл. Фізика. Електронний струм в електроніці та газів.
11.05 Документальний фільм «Післязавтра».
11.25 Романи П. Чіаєвського.
12.05 УТН.
16.15 Для дітей. Сонечко мого.
16.35 Золоті ворота.
17.05 Світ нозей. «Немає у нас сім'ї».
17.30 Експерт Гр. Сонате. Фаєр-мозер для схрону та фортепиано.
17.50 Діалогі сванс тварин. Науково-популярний фільм «Жаба мого життя».
19.00 ДНІПРО. Інформаційна програма.
19.35 Аналіз.
19.45 «Місія півночі».
20.45 На добраніч, діти!
21.00 Аналіз.
21.30 В. Винніченко. «Молода кров». Вистава Вінницького музично-драматичного театру ім. М. Садковського.
22.45 На добраніч, діти!

І КАНАЛ, ОСТАНКІНО

- 5.00 «Ранок».
7.35 Мультиплі.
7.50 «Діалог гімну».
8.00 «Діалог гімну».
8.15 «Діалог гімну».
8.30 «Діалог гімну».
8.45 «Діалог гімну».
8.60 «Діалог гімну».
8.75 «Діалог гімну».
8.90 «Діалог гімну».
8.105 «Діалог гімну».
8.120 «Діалог гімну».
8.135 «Діалог гімну».
8.150 «Діалог гімну».
8.165 «Діалог гімну».
8.180 «Діалог гімну».
8.195 «Діалог гімну».
8.210 «Діалог гімну».
8.225 «Діалог гімну».
8.240 «Діалог гімну».
8.255 «Діалог гімну».
8.270 «Діалог гімну».
8.285 «Діалог гімну».
8.300 «Діалог гімну».
8.315 «Діалог гімну».
8.330 «Діалог гімну».
8.345 «Діалог гімну».
8.360 «Діалог гімну».
8.375 «Діалог гімну».
8.390 «Діалог гімну».
8.405 «Діалог гімну».
8.420 «Діалог гімну».
8.435 «Діалог гімну».
8.450 «Діалог гімну».
8.465 «Діалог гімну».
8.480 «Діалог гімну».
8.495 «Діалог гімну».
8.510 «Діалог гімну».
8.525 «Діалог гімну».
8.540 «Діалог гімну».
8.555 «Діалог гімну».
8.570 «Діалог гімну».
8.585 «Діалог гімну».
8.600 «Діалог гімну».
8.615 «Діалог гімну».
8.630 «Діалог гімну».
8.645 «Діалог гімну».
8.660 «Діалог гімну».
8.675 «Діалог гімну».
8.690 «Діалог гімну».
8.705 «Діалог гімну».
8.720 «Діалог гімну».
8.735 «Діалог гімну».
8.750 «Діалог гімну».
8.765 «Діалог гімну».
8.780 «Діалог гімну».
8.795 «Діалог гімну».
8.810 «Діалог гімну».
8.825 «Діалог гімну».
8.840 «Діалог гімну».
8.855 «Діалог гімну».
8.870 «Діалог гімну».
8.885 «Діалог гімну».
8.900 «Діалог гімну».
8.915 «Діалог гімну».
8.930 «Діалог гімну».
8.945 «Діалог гімну».
8.960 «Діалог гімну».
8.975 «Діалог гімну».
8.990 «Діалог гімну».

